

Points to Note for Basic Bank Account



For ethnic minority customers who speak Urdu, Nepali, Hindi or Punjabi, but with limited understanding of English and Chinese


- If you are a Hong Kong permanent resident, please bring along your Hong Kong Identity Card to our designated branches to open an account.
- If you are a Hong Kong non-permanent resident, please bring along your HKID card or a valid travel document.
- Please bring along a friend, relative or Non-Government Organization staff who understand either English or Chinese to our designated branches when you need banking services. They can act as your translator during the account opening process and when you do banking transactions.
- A Hong Kong Dollar Statement Savings Account will enable you to deposit or withdraw Hong Kong dollars at our branches or at any of our ATM machines. Please bring along your identity document (HKID card or travel document) and ATM card (if applicable) whenever you visit our branches.
- You can also send money to or receive money from local and/or overseas. If you deposit a foreign cheque or foreign currency with us, we'll convert the money into Hong Kong dollars using our exchange rate at that time.
- You can also set up autopay instructions on your account to pay for your regular bills.
- You may visit our designated branches for updating your contact information (e.g. address, telephone number, email, etc.).
- No insurance, investment, credit cards or lending products will be offered.
- Our bank statements, terms and conditions for our banking services and other correspondence we send you will only be in English and Chinese. If you need assistance, please contact our branch staff or any non-Government Organisation that is listed on our public website <https://www.hsbc.com.hk/community-banking/minority-groups/ethnic-minority/>.
- You can choose to have an ATM card and enroll to EASY ATM service (Only Chinese language on screen provided). The service will enable you to use our ATM machines (at the local HSBC and Hang Seng Bank) and will provide four basic banking functions ie. balance enquiry, change of ATM PIN (password) and cash withdrawal.



By applying for the HSBC basic bank account, you agree to be bound by the full terms and conditions applicable to the account, which are available in Chinese and English only. If you are concerned about these terms and conditions, please seek translation support before submitting your application.

EASY ATM service user tips:

- Here is a picture guide for how you can withdraw money with our Easy ATM service:

 <p>Step 1: Insert your ATM card</p>	 <p>Step 2: Key in your PIN</p>
---	---

<p>Step 3: Select your services</p> <ul style="list-style-type: none"> Available Balance Withdrawal Change PIN 		<ul style="list-style-type: none"> Transfer Cancel
---	---	--

 <p>Step 4: Select the amount you need to withdraw</p>	 <p>Step 5: Take your card, receipt and cash</p>
---	--

- You can check your balance, withdraw money and change your PIN. You can only select pre-set amounts for withdrawal using your EASY ATM.
- The initial daily cash withdrawal limit is HK\$10,000. You can increase the daily limit up to HK\$80,000 by visiting our designated branches
- If you use your card at ATM machine other than HSBC/Hang Seng Bank or overseas machines, fees may apply.

ATM card security tips:

- Keep your PIN secret and memorise it. Destroy the original printed copy of the PIN and never write it down.
- To report loss of ATM Card, immediately visit our branch, or seek help from NGOs to call our hotline (852) 2233 3000 if you are not able to visit our branch in a short period of time.
- If you lose your ATM Card, we will levy a replacement fee of HK\$50. If we find that there's no evidence that your actions enabled someone else to use your card, we'll limit your loss to HK\$500 per ATM card for authorized transactions which happened after you reported to us.

کے لئے بنیادی بینک اکاؤنٹ کے لئے نوٹ کرنے کے لئے نکات اُردو نیپالی، ہندی یا پنجابی بولنے والے نسلی اقلیت صارفین کیلئے، مگر محدود انگریزی اور چائیز جاننے والے

- اگر آپ ہانگ کانگ کے مستقل رہائشی ہیں تو ، اکاؤنٹ کھولنے کے لئے براہ کرم ہمارے نامزد برانچوں میں اپنا ہانگ کانگ شناختی کارڈ لے کر آئیں۔
 - اگر آپ ہانگ کانگ کے غیر مستقل باشندے ہیں تو ، براہ کرم اپنے HKID کارڈ یا کسی سفری دستاویز کو ساتھ لائیں۔
 - جب آپ کو بینکاری خدمات کی ضرورت ہو تو ، براہ کرم ہمارے دوست ، رشتہ دار یا غیر سرکاری تنظیم کے عملے کو ساتھ رکھیں جو ہماری نامزد شاخوں میں انگریزی یا چینی زبان سمجھتے ہیں۔ اکاؤنٹ کھولنے کے عمل کے دوران اور جب آپ بینکنگ ٹرانزیکشن کرتے ہیں تو وہ آپ کے مترجم کی حیثیت سے کام کر سکتے ہیں۔
 - ہانگ کانگ ڈالر کے بیانات کی بچت کا اکاؤنٹ آپ کو ہماری شاخوں میں یا ہماری کسی بھی اے ٹی ایم اے ATM مشین پر ہانگ کانگ کے ڈالر جمع کرانے یا واپس لینے کے قابل بنائے گا۔ جب بھی آپ ہماری برانچوں پر جائیں تو براہ کرم اپنی شناختی دستاویز (HKID کارڈ یا ٹریول دستاویز) اور اے ٹی ایم کارڈ (اگر قابل اطلاق) لے آئیں۔
 - آپ مقامی اور / یا بیرون ملک سے بھی رقم بھیج سکتے یا وصول کر سکتے ہیں۔ اگر آپ ہمارے پاس کوئی غیر ملکی چیک یا غیر ملکی کرنسی جمع کرواتے ہیں تو ، ہم اس وقت اپنی زر مبادلہ کی شرح کا استعمال کر کے اس رقم کو ہانگ کانگ ڈالر میں تبدیل کر دیں گے۔
 - آپ اپنے اکاؤنٹ میں اپنے باقاعدہ بلوں کی از خود ادائیگی کی ہدایات بھی مرتب کر سکتے ہیں۔
 - آپ اپنی رابطہ کی معلومات (جیسے پتہ ، ٹیلیفون نمبر ، ای میل وغیرہ) کو اپ ڈیٹ کرنے کے لئے ہماری نامزد شاخوں میں جا سکتے ہیں۔
 - کوئی انشورنس ، سرمایہ کاری ، کریڈٹ کارڈ یا قرض دینے والی مصنوعات کی پیش کش نہیں کی جائے گی۔
 - ہمارے بینک اسٹیٹمنٹس ، ہماری بینکاری خدمات کے شرائط و ضوابط اور دیگر خط و کتابت جو ہم آپ کو بھیجتے ہیں وہ صرف انگریزی اور چینی میں ہوں گے۔ اگر آپ کو مدد کی ضرورت ہو تو ، براہ کرم ہمارے برانچ اسٹاف یا کسی بھی غیر سرکاری تنظیم سے رابطہ کریں جو ہماری عوامی ویب سائٹ <https://www.hsbc.com.hk/community-banking/minority-groups/ethnic-minority/> پر درج ہے۔
 - آپ اے ٹی ایم ATM کارڈ رکھنے کا انتخاب کر سکتے ہیں اور آسان ای ٹی ایم سروس میں اندراج کر سکتے ہیں (اسکرین پر صرف چینی زبان فراہم کی گئی ہے)۔ سروس آپ کو ہماری اے ٹی ایم ATM مشینیں (مقامی HSBC اور ہینگ سینگ بینک میں) استعمال کرنے کے قابل بنائے گی اور بینکنگ کے چار بنیادی کاموں کو فراہم کرے گی۔ بیلنس انکوائری ، ATM اے ٹی ایم پن (پاس ورڈ) میں تبدیلی اور نقدی نکلوانا ۔
- HSBC بنیادی بینک اکاؤنٹ کے لئے درخواست دے کر، آپ اس اکاؤنٹ پر لاگو مکمل شرائط و ضوابط کے پابند ہونے پر متفق ہیں، جو صرف چائیز اور انگریزی میں دستیاب ہیں۔ اگر آپ ان شرائط و ضوابط کے بارے میں فکر مند ہیں تو، براہ کرم اپنی درخواست جمع کروانے سے پہلے ترجمے کا سہارا حاصل کریں۔*

آسان اے ٹی ایم سروس صارفین کے تجاویز EASY ATM:

- یہاں ایک تصویری گائیڈ ہے جس میں دکھایا گیا ہے کہ ایزی اے ٹی ایم EASY ATM سے پیسے کیسے نکلا سکتے ہیں:

 <p>此機供應紙幣面額 Notes available are: HKD 500 HKD 100</p> <p>如有懷疑，請致電服務熱線，並提供右下角的此機號碼 If in doubt, please call hotline and report the terminal no. shown at the lower right hand corner.</p> <p>2233 3000</p> <p>此機號碼 5106 This terminal no.</p> <p>HSBC 滙豐</p> <p>اسٹیپ 1: اپنا کارڈ ڈالیں</p>	 <p>請輸入私人密碼</p> <p>保安提示: 為進一步保護 您的私人密碼， 請用手覆蓋鍵盤</p> <p>取消</p> <p>اسٹیپ 2: اپنا پن ٹائپ کریں</p>	
<p>اسٹیپ 3: اپنی سروس کو چنیں</p> <p>موجود بیلنس</p> <p>نکلوانا</p> <p>پن بدلنا</p>	 <p>請選擇服務</p> <p>可用結餘:</p> <p>提款 \$100 轉賬 \$100</p> <p>更改私人密碼 取消</p>	<p>ٹرانسفر</p> <p>کینسل</p>
 <p>請選擇金額</p> <p>港幣 100 港幣 500</p> <p>港幣 200 港幣 1,000</p> <p>港幣 300 港幣 1,400</p> <p>港幣 400 取消</p> <p>اسٹیپ 4: مطلوبہ رقم کو نکالنے کیلئے چنیں</p>	 <p>提款已被接納 請取通知書及卡</p> <p>اسٹیپ 5: اپنا کارڈ، رسید اور کیش لیں</p>	

- آپ اپنا بیلنس چیک کر سکتے ہیں، رقم نکال سکتے ہیں اور اپنا پن تبدیل کر سکتے ہیں۔ آپ اپنے EASY ATM کے ذریعے رقم نکلوانے کے لئے پہلے سے مقرر مقدار کو ہی منتخب کر سکتے ہیں۔

- روزانہ نقد رقم نکالنے کی حد HK\$10,000 ہے۔ آپ ہماری نامزد برانچوں میں جا کر روزانہ کی حد HK\$80,000 تک بڑھا سکتے ہیں

- اگر آپ اپنا کارڈ HSBC / بینک سیننگ بینک یا بیرون ملک مشینوں کے علاوہ ATM مشین پر استعمال کرتے ہیں تو، فیس لاگو ہوسکتی ہے۔

ATM کارڈ حفاظتی تجاویز

- اپنا پن PIN خفیہ رکھیں اور اسے زبانی یاد کر لیں۔ پن کی اصل طباعت شدہ کاپی کو ضائع کر دیں اور اسے کبھی بھی مت لکھیں۔
- اے ٹی ایم ATM کارڈ سے گم ہونے کی اطلاع دینے کے لئے، فوری طور پر ہماری برانچ سے رابطہ کریں، یا اگر آپ قلیل مدت میں ہماری برانچ نہیں جاسکتے ہیں تو ہماری ہاٹ لائن (852) 2233 3000 پر فون کرنے کے لئے غیر سرکاری تنظیموں سے مدد لیں۔
- اگر آپ اپنا اے ٹی ایم ATM کارڈ کھو دیتے ہیں تو، ہم متبادل کارڈ کیلئے HK\$50 فیس وصول کریں گے۔ اگر ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ اس بات کا کوئی ثبوت نہیں ہے کہ آپ کے اعمال نے کسی اور کو آپ کا کارڈ استعمال کرنے کے قابل بنایا ہے، مجاز لین دین کے ہم آپ کے نقصان کو فی ATM HK\$ 500 تک محدود رکھیں گے جو آپ کے ہمیں اطلاع دینے کے بعد ہوا۔